

sereniti presents
Utsusechi ni Akari
Part I

by Hayakawa Hayao

Anna Aizawa
Translation, Miyoko
Chiyama, Maria

Book Arts Publishers
Los Angeles, California





[キャブ]

cab

SHOUNEN BOYSLIKE WITH-OUT

vol. 35

cab

vol. 35

空
を
見
る
灯

cover & comic
ハヤカワノジコ

鬼屋うみ 木村ヒデサト

ウノハナ

茶古ねちを

サツメカズキ

結川みづ

こめり

結川みづ

pin-up 茶古ねちを

COVER

pin-up

Comic

木村ヒデサト
ウノハナ
サツメカズキ
結川みづ
こめり
茶古ねちを

TOKYO MANGA

I can't
get my
head
around
this.







■ An opening chapter that marks the beginning of a spin-off series featuring Sawagami & Hase from the author's first comic "Kuzayami ni Sirobe!"

空せ視に灯 episode.1

Utatemu ni Akon

ハヤカワノジコ
Hayakawa Nojiko

The blasts of
a horn are
piercing
through
my limbs
with each
revelation.

And while
I can't seem
to grasp my
own thought
process,

there's
one
thing I'm
certain
is true:

I ABSOLUTELY
NEED TO KEEP
MY DISTANCE
FROM HASE.

Squesh

I CAN'T
BELIEVE THE
LOOK YOU GAVE
MINE



HAH?

HOW IS IT
JUST THAT
YOUR CLASS
GET RAISED
UP WITH
ARGUMENT FOR
TODAY'S
DEBATE??

NEVER
MIND
THAT.

ANOTHER
ONE OF YOUR
LAMENTATIONS
ABOUT CLASS
COMPOSITION

HEY,
THAT BETTER
NOT BE

OW!

ENOUGH.

AND HOW
COME MINE'S
SCHEDULED FOR
TOMORROW??
IT'S JUST
UNFAIR.

you
dude
anyone
would
notice
if I
stuck
in?

No one's
noting that
really?



REALLY
REALLY





BUT, I...









I don't
even
need
to
ask him
where





A string of words that could easily pass as

as a password between us

...AND IT JAMES AN EYE TO MY STOMACH

ALL

HEY

SHWA



THE ENCLAVE



WHAT?

I have a question about the whole of conversation

ALREADY THEN, WE HAVE A BOWL

HUH?

A BOWL OF BOWEN SAYS THE BOWL THE TREAT

ARE DON'T BE LIKE THAT, WE PERFECT BOWEN

What's the matter with you, you're not a child?

HAVE YOU BOWEN THE BOWEN BOWEN?

YOU BOWEN

WOW, THAT'S JUST NOT A BOWEN BOWEN IN MY BOWEN

FINE, I'LL HAVE BOWEN FILLET WITH MY BOWEN

CAN'T YOU JUST SETTLE FOR A BOWEN BOWEN?





Why
do you



—GIGA

YOU
LIE/KNIGHT



OH

SCREE

Whether we're
sitting in the
same class,
or standing
a few steps
apart,

our personal
spaces only
ever intersect
in a limited
area



and i



He

are
bound to the
confines
of our own
intangible
territories

or
encroach
upon the
other

Territories
that are
never to
concede
each
other.



WE ONLY
CROSS OVER
AT "THAT
PLACE."

AND I'M
PERFECTLY
CONTENT
THAT



NO
YOU CAME.



HOT A
PROBLEM
WITH THAT?



KEEP QUIET,
WE'RE IN THE
LIBRARY.



YOU COULDN'T
JUST SNEAKED
IN IF YOU DIDN'T
WANT TO COME

YOU ARE THAT
CONSCIENCE OF YOURS



AND, YOU GET
DEFENSIVE
SO QUICKLY.

I WOULD
NEVER
I HAD A
PROBLEM
WITH IT

In the
recesses

of the
school

library.

YOU SEEM
TO BE
FOREGOTTEN

TAKEMI
JOINS THE TWO
OF US HERE.



farther
still within the
south wing's
storage annex,

two
couches
are
sitting
conspicuously
in the quiet

of a dim
and deserted
corner

And the
fact that it
was Hase

AND FIRST
HEARD ME THAT
THE RECREATION
ROOM EXISTS

SOMEONE
WAS TO NO
Doubt

YOU
KNOW,





It gives
me an
empty
feeling.

ALWAYS
FADING TO
SILENCE AFTER A
LITTLE WHILE.

like
I've been
isolated,
cut off
from him

The
rustle
of the
pages.

the
beat
of the
heart.

and the
flow of
time itself

Have
learned to
struggle

OH.



HEY.

THEY'LL CLOSE
THE WATER ON
YOU IF YOU DON'T
HURRY.



HEH



HEH



I CAN'T
TOLERATE
A KIND OF HIS
TEMPERATURE

HEH



AND YET,
HERE I AM,
CLOSED TO HIM
THAT I COULD
EVER STAND TO
BE IN CLOSE-

THE MORE,
MORALLY I
FEEL SUPPORTED
BREATHING THE
SAME AIR AS HIM.





I'm off

While I
can't shake
the feeling
that

I'm
being
recorded
in there

ALTHOUGH
IT DOES GET
ON MY NERVES
A LITTLE

I'm
pretty
fond
of this
place





SORRY, GAVE ME A COUPLE MORE MINUTES

IT WAS
KID-TOO
UP-TO
MY
STARS
STARS

SURE, I DON'T
KNOW

THANK



GAHA

STILL
LOOKING
AT IT?



THANK

NICE
SHOT.



C
U
N
K

OH



BUMACK

WOW
HE
KICK

NOT TO
MENTION, YOU
AND WASE
SEEM
TO BE GETTING
ALONG WELL

YOU'VE BEEN
AT THE TOP
OF YOUR GAME
LATELY, GAHA











the
fact
that

I don't
hate it

BEHOLDYAMAP?





YOU KNOW
BABA,



I WONDER
YOU'VE TAKEN
TO OBSERVING
ME.

WHATT?!

LIKE
HELL I'D DO
THAT!

THAT?



...ABOUT BE A
RECKLESS-
DOMINO ON
YOUR PART.



DO YOU
EXPLAIN THAT
I'VE BEEN
FEELING YOUR
EYES ON ME?

THAT
IMMEDIATE
RECALL.

PUT AWAY
GLASS





ORIGINAL



NEITHER
YOU LIKE IT OR
NOT, RIGHT?



I GET
BUTTER
HOWEVER HE
LEFT HIS DED
ON ME



NEITHER
I LIKE IT
OR NOT



BUT EVEN
IF YOUR
FEELING IS
RIGHT,

YOU'RE NOT
OFF THE MARK
IF YOU THINK IT'S
LOOK AT YOU
INTERESTING?

WE ATTEND THE
SAME CLASSES,
SO I'M GOING TO
LOOK AT YOU TO
A CERTAIN
EXTENT.



THEY ARE
ALL THE
PEOPLE
WHOM HE
CAN TALK
TO NOW

I'M
OFF.

I DID
WHAT I CAME
HERE FOR



I MUST
GO.

I'M A BIT
DISAPPOINTED



TO
WHAT?



IS THAT
ALL THERE IS
TO IT?

YOU'RE
CROOKED UP IN
A BAD MOOD
ANYWAYS-
STAYING
THAN I AM,
GIVEN.



YOU
TEA, ARE.



WAS
PART OF
ME

GIVE
YOU

SEEMED
WORTHY
OF YOUR
ATTENTION



YOU CLAIM
THAT IT'S
GOING TO
HAPPEN

WFC
TO REVEAL
EXACTLY

Wait-

Wait-

Wait-



I was then
reminded



HEY,

WHAT'RE
YOU-



of the blinks
of that form as
they abruptly
transformed



I'LL
LET YOU IN
ON A LITTLE
SECRET



YOU CAN'T
UNCOVER
JUST BY
CHANGING
ONE IN CLASH





BELIEVE IT
OR NOT,



SUPPOSEDLY
DON'T IT?

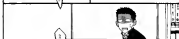
...HMM?

ON THAT
NOTE, I'LL BE
TAKING MY
LEAVE

THANKS FOR
LETTING ME
KNOW ABOUT
INTERVIEW



I ACTUALLY
WAS
CONTACTED



WHAT
THE...?!

TO BE CONTINUED

Hayakawa Naoko

My last contribution for the year, and it revolves around two boys who've remained behind the scenes for quite a long time.
Thank you for your continued support.